



DECORATIVE SOLAR-POWERED LIGHT

GB IE NI

DECORATIVE SOLAR-POWERED LIGHT

Operation and safety notes

NL BE

DECORATIEVE SOLARLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

FR BE

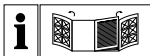
LAMPE SOLAIRE DÉCORATIVE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

DEKO-SOLARLEUCHE

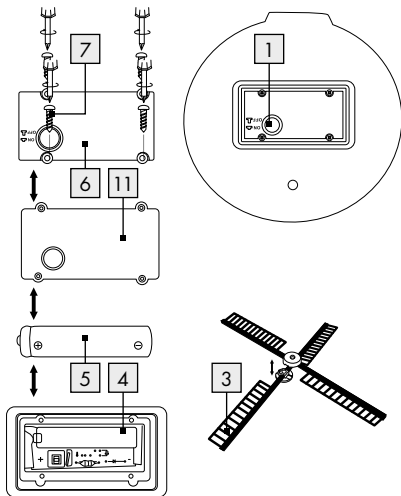
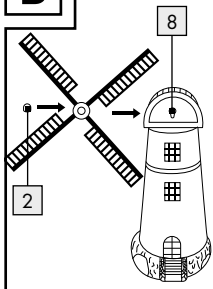
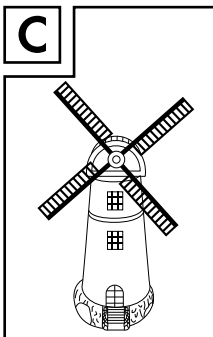
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	28
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	52
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	75

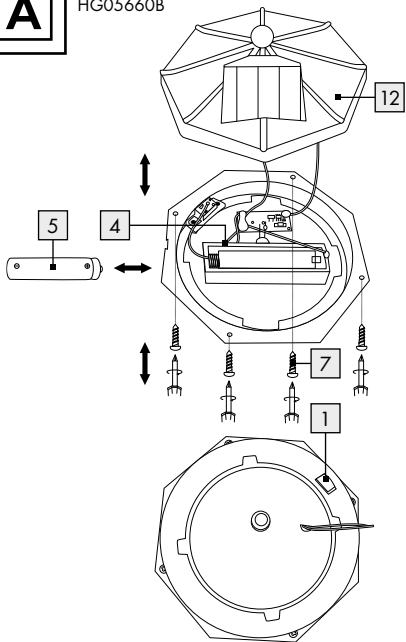
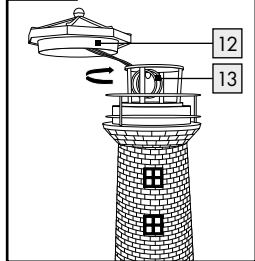
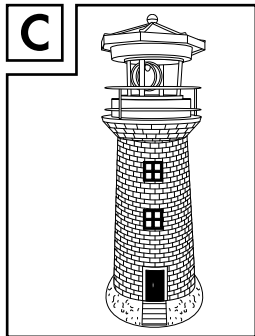
A

HG05660A

**B****C**

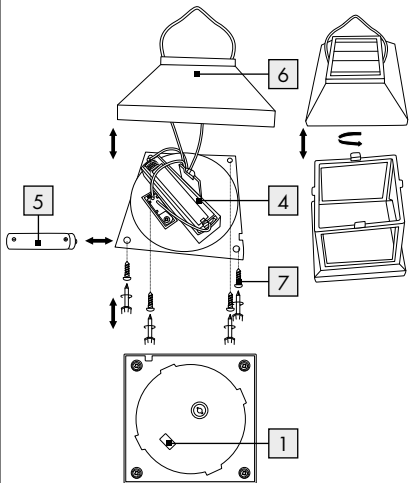
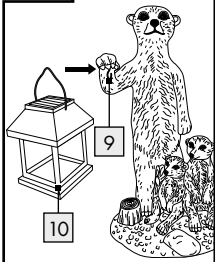
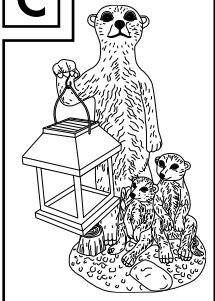
A

HG05660B

**B****C**

A

HG05660C

**B****C**

List of pictograms used	Page 7
Introduction	Page 8
Proper use.....	Page 8
Description of parts and features.....	Page 9
Scope of delivery.....	Page 9
Technical data.....	Page 10
Safety instructions	Page 11
Product-specific safety instructions.....	Page 12
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries...	Page 12
Functioning	Page 15
Preparing for use	Page 15
Preparing the product.....	Page 16
Setting up the product.....	Page 17
Switching the product on and off.....	Page 17
Replacing the rechargeable battery.....	Page 18
Charging the rechargeable battery.....	Page 20

Maintenance and care	Page 21
Troubleshooting	Page 21
Disposal	Page 22
Warranty	Page 24
Warranty claim procedure	Page 26
Service	Page 26

List of pictograms used



Splashproof



Rechargeable battery included



Battery type: Ni-MH battery



Direct current/voltage



Safety Information
Instructions for use



CE mark indicates conformity with relevant
EU directives applicable for this product.



UKCA mark indicates conformity with relevant Great
Britain regulations applicable for this product.
(The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)

Decorative solar-powered light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product is intended for outdoor use. The product is suitable for use in private household and is not intended for commercial use or for use in other applications.

- This product is only intended as a decoration and is not suitable for lighting purposes.

● Description of parts and features

- 1 ON/OFF button (HG05660A), ON/OFF switch (HG05660B/HG05660C)
- 2 Axle cap (HG05660A)
- 3 Fan blade (HG05660A)
- 4 Battery compartment
- 5 Rechargeable battery
- 6 Rechargeable battery compartment cover
- 7 Fastening screw
- 8 Stub axle (HG05660A)
- 9 Hook (HG05660C)
- 10 Lamp (HG05660C)
- 11 Gasket (HG05660A)
- 12 Head of lighthouse (HG05660B)
- 13 Beacon (HG05660B)

● Scope of delivery

- 1 Decorative solar-powered light
- 1 User manual

● Technical data

Operating voltage:	1.2 V \equiv
Rechargeable battery:	For HG05660A/HG05660B: 1 Ni-MH rechargeable battery (AAA/1.2 V \equiv /600 mAh) For HG05660C: 1 Ni-MH rechargeable battery (2/3 AAA 1.2 V \equiv /300 mAh)
LED:	1 LED
Rated power:	8 mW for HG05660A 13 mW for HG05660B 8 mW for HG05660C
Degree of protection:	IP44 (splash proof)
Lighting time (with full charge):	approx. 8 hours



Safety instructions

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE!
PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

- This product is not suitable for children under 14 years of age. Keep away from children.
- This product may be used by children age 14 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Always switch off the product, when storing it in dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The illuminant is not replaceable.

- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.
- This product is not a toy.


● Product-specific safety instructions

- Make sure that the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar cell will diminish.
- Cold temperatures have a negative influence on the operating life of the rechargeable battery. If the product is not going to be used for a long time, e.g. in winter, it should be taken up, cleaned and stored in a dry, warm room.




Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Functioning

The solar cell installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in 1 Ni-MH rechargeable battery. Switch on the product with the ON/OFF button (HG05660A)/ON/OFF switch (HG05660B/HG05660C) **1**. The product will automatically light on as it begins to get dark. The built-in light-emitting diodes are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell and the temperature (the battery capacity is temperature-dependent). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery does not achieve maximum capacity until after several charge and discharge cycles. In summer a completely drained rechargeable battery takes about 2 to 4 days to fully recharge in constant sunlight.

● Preparing for use

Note: Remove all packaging material before first use.

● Preparing the product

For HG05660A:

- First connect the parts of the fan blades **3** together then place the fan blades **3** on the stub axle **8**. Place the axle cap **2** on the stub axle **8** to secure all parts (see fig. B).

For HG05660B:

Your product is ready for use. The beacon **13** will turn in the dark.

If the beacon **13** is not plugged in:

- Turn up the head of the lighthouse **12**, then plug in the beacon **13**.
- Attach head of the lighthouse **12** back. When attaching the head of the lighthouse **12**, the switch should be at the same side of the lighthouse body's wire. Make sure that the LED is in the middle so that the beacon **13** rotates at dusk.

For HG05660C:

- Mount the lamp **10** as shown in Figure A.
- Bend the holder then install the lamp **10** to the hook **9** on the product (see fig. B).



Your product is ready for use.

● Setting up the product

- Do not put the product directly on the ground, so that no rain penetrates during rainfall! Make sure that the product does not pose a stumbling hazard.
- In order to achieve the best result, set the product up in a place where the solar cell will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure that the solar cell is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the light will not come on in twilight.
- The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.

● Switching the product on and off

For HG05660A:

- Press the ON/OFF button  to turn on the product automatically when it is dark.
- Press the ON/OFF button  again to completely switch off the product.

For HG05660B:

- The ON/OFF switch **1** is positioned under the head of lighthouse **12**. Slide the ON/OFF switch **1** to the ON position to automatically turn on the product in the dark.
- Slide the ON/OFF switch **1** to the OFF position to completely turn off the product.

For HG05660C:

- Open the lantern **10** first and then slide the ON/OFF switch **1** to ON position to turn on the product automatically when it is dark.
- Slide the ON/OFF switch **1** to the OFF position to completely turn off the product.

● Replacing the rechargeable battery

The rechargeable battery should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

1. **For HG05660A:** Turn the product upside down. Press the ON/OFF button **1** to switch off the product. Loosen the fastening screws **7** by using a small cross head screwdriver

and then lever out the rechargeable battery compartment cover [6] with the help of a slot screwdriver.

2. **For HG05660B:** Rotate the solar housing anticlockwise out of the housing. The solar unit with two cables is connected to the housing. Be careful not to damage the cables. Carefully loosen the fastening screws [7] by using a small cross head screwdriver under the head of lighthouse [12] and lift the head of lighthouse [12].
3. **For HG05660C:** First remove lantern [10] from the hook [9]. Rotate the solar housing anticlockwise out of the housing. Loosen the fastening screws [7] by using a small cross head screwdriver and then lever out the rechargeable battery compartment cover [6] with the help of a slot screwdriver.
4. Exchange the old rechargeable battery [5] to a new one, ensure that you do not damage the wiring. Take care to the correct polarity, when inserting the new rechargeable battery. The polarity is indicated in the battery compartment [4]. The new rechargeable battery has to have the same technical data like the old one.
5. Now again fasten the rechargeable battery compartment cover [6] and install back the product.

- **For HG05660A:** Make sure the rechargeable battery compartment cover **6** and gasket **11** are correct installed. Press the ON/OFF button **1** to turn on the product automatically when it is dark.
- **For HG05660B/HG05660C:** Slide the ON/OFF switch **1** to the ON position to automatically turn on the product in the dark.

● Charging the rechargeable battery

Note that the product must be switched on when the rechargeable battery is charging.

The charging time of the rechargeable battery when the solar cell is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

● Maintenance and care

The light-emitting diodes cannot be replaced. The product is maintenance-free, except for any necessary change of rechargeable battery.

- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt.
- Regular cleaning of the solar panel to achieve the best result.

● Troubleshooting

Note: This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

Note: Electrostatic discharges may cause product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the rechargeable battery briefly and reinsert it.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Mount the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery or mount the product in a place where it can receive more sunlight.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Remove the batteries/battery pack from the product before disposal.

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 437301_2304) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

**CE IP 44 UK
CA**

Légende des pictogrammes utilisés..... Page 30

Introduction..... Page 31

Utilisation conforme Page 31

Descriptif des pièces Page 32

Contenu de la livraison..... Page 32

Caractéristiques techniques..... Page 33

Consignes de sécurité Page 34

Instructions de sécurité spécifiques au produit..... Page 35

Consignes de sécurité relatives aux piles/
aux piles rechargeables Page 36

Fonctionnement Page 38

Mise en service Page 39

Préparation du produit..... Page 39

Installation du produit Page 40

Mise en marche/arrêt du produit Page 41

Remplacer la pile Page 42

Chargement de la pile..... Page 44

Entretien et nettoyage	Page 44
Problèmes et solutions	Page 45
Mise au rebut	Page 46
Garantie	Page 48
Faire valoir sa garantie.....	Page 50
Service après-vente	Page 51

Légende des pictogrammes utilisés



Protégé contre les projections d'eau



Batterie fournie



Type de batterie : batterie Ni-MH



Courant continu/Tension continue



Consignes de sécurité
Instructions de manipulation



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.



Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit.
(Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)

Lampe solaire décorative

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme**

Le produit sert à l'éclairage des espaces extérieurs. Le produit se destine à une utilisation privée, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

- Le produit sert uniquement à la décoration et n'est pas adapté pour des applications d'éclairage.

● **Descriptif des pièces**

- 1 Touche MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) (HG05660A), Interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) (uniquement pour HG05660B/HG05660C)
- 2 Capuchon d'axe (HG05660A)
- 3 Aile du moulin à vent (HG05660A)
- 4 Compartiment à pile
- 5 Pile
- 6 Couvercle du compartiment à pile
- 7 Vis de fixation
- 8 Traverse d'axe (HG05660A)
- 9 Crochet (HG05660C)
- 10 Lanterne (HG05660C)
- 11 Joint (HG05660A)
- 12 Toit de phare (HG05660B)
- 13 Phare (HG05660B)

● **Contenu de la livraison**

- 1 lampe solaire décorative
- 1 mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

Tension de service :	1,2V===
Pile :	Pour HG05660A/HG05660B : 1 pile Ni-MH (AAA/1,2V===/ 600 mAh)
	Pour HG05660C : 1 pile Ni-MH (2/3 AAA/ 1,2V===/300 mAh)
LED :	1 LED
Puissance nominale :	8 mW pour HG05660A 13 mW pour HG05660B 8 mW pour HG05660C
Protection :	IP44 (projections d'eau)
Durée d'éclairage (lorsque la pile entièrement chargée) :	env. 8 heures



Consignes de sécurité

**VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION !
LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT !
LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À D'AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS LIÉS À CELUI-CI.**

- Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Garder hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 14 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.


- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Éteignez le produit si vous l'entreposez dans un endroit sombre afin d'éviter que les piles se déchargent.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le produit n'est pas un jouet.

● **Instructions de sécurité spécifiques au produit**

- Veillez à ce que la cellule solaire soit propre ou qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace en hiver. Ceci diminue sa performance.
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de la pile. Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une période plus longue, par exemple en hiver, vous devez le conserver propre dans un lieu sec et chaud.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adaptés pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Fonctionnement

La cellule solaire intégrée dans le produit transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans une pile Ni-MH. Allumez le produit à l'aide de la touche MARCHE/ARRÊT (HG05660A)/ de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (HG05660B/HG05660C) 1. Le produit s'allume automatiquement à la tombée de la nuit. La LED intégrée est un éclairage économe en énergie d'une grande longévité. La durée d'allumage du produit dépend du rayonnement

solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire et de la température ambiante (en raison de la dépendance à la température que témoigne la capacité de la pile). La condition idéale pour l'utilisation du produit est un angle d'incidence vertical avec des températures situées au-dessus du point de gel. La pile ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de chargement et déchargement.

La charge d'une pile complètement déchargée dure environ 2 à 4 jours en été, lorsque le rayonnement solaire est régulier.

● Mise en service

Remarque : Avant la première mise en service, retirez l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

● Préparation du produit

Pour HG05660A :

- Reliez tout d'abord ensemble les éléments de la pale du moulin à vent [3] et placez la pale du moulin à vent [3] sur la traverse d'axe [8]. Placez le capuchon d'axe [2] sur la traverse d'axe [8] pour fixer tous les éléments (voir ill. B).

Pour HG05660B :

Le produit est prêt à l'emploi. Le phare [13] tourne dans l'obscurité.

Si le feu [13] n'est pas emboîté :

- Tournez le toit de phare [12] et emboîtez le feu [13].
- Remettez ensuite le toit de phare [12] en place. Lors de la mise en place du toit de phare [12], le commutateur doit se trouver du même côté que le câble de phare. Assurez-vous que le voyant LED se trouve au centre afin que le feu [13] tourne au crépuscule.

Pour HG05660C :

- Montez la lanterne [10] comme indiqué sur l'illustration A.
- Courbez la fixation et placez la lanterne [10] sur le crochet [9] du produit (voir ill. B).

Votre produit est désormais prêt à l'emploi.



● Installation du produit

- Ne placez pas le produit directement sur le sol de manière à éviter que de la pluie ne puisse s'infiltrer ! Assurez-vous que le produit ne représente pas un risque de trébuchement.




- Afin d'obtenir un résultat optimal, placez l'ensemble du produit dans un endroit où la cellule solaire est exposée le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Assurez-vous que la cellule solaire ne soit pas influencé par une autre source de lumière, par ex. l'éclairage d'une cour ou d'une rue, ce qui empêcherait la lumière du produit de se déclencher au coucher du soleil.
- En cas de luminosité faible, le produit s'allume automatiquement, et le produit s'éteint de nouveau si la lumière ambiante est normale.

● Mise en marche/arrêt du produit

Pour HG05660A :

- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT , afin que le produit se déclenche automatiquement dans l'obscurité.
- Rappuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT  pour éteindre complètement le produit.

Pour HG05660B :

- Le commutateur MARCHE/ARRÊT  se trouve sous le toit du phare . Placez le commutateur MARCHE/ARRÊT  sur la position ON et le produit se met en marche dans l'obscurité.

- Basculez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **1** sur la position OFF pour éteindre complètement le produit.

Pour HG05660C :

- Ouvrez tout d'abord la lanterne **10** et placez le commutateur MARCHE/ARRÊT **1** sur la position ON et le produit se met automatiquement en marche dans l'obscurité.
- Basculez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **1** sur la position OFF pour éteindre complètement le produit.


● Remplacer la pile

Afin d'assurer une puissance optimale, il convient de remplacer la pile tous les 12 mois.

1. **Pour HG05660A :** Retournez le produit. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT **1** pour éteindre le produit. Desserrez les vis de fixation **7** à l'aide d'un petit tournevis cruciforme et soulevez le couvercle du compartiment à pile **6** avec cet outil.
2. **Pour HG05660B :** Dévissez le boîtier solaire du boîtier en tournant dans le sens anti-horaire. L'unité solaire est reliée au boîtier solaire avec deux câbles. Veillez alors à ne pas

endommager les câbles. Sous le toit du phare [12], dévissez avec précaution les vis de fixation [7] avec un petit tournevis cruciforme et soulevez le toit du phare [12].

3. **Pour HG05660C :** Retirez tout d'abord la lanterne [10] du crochet [9]. Dévisser le boîtier solaire du boîtier en tournant dans le sens anti-horaire. Desserrez les vis de fixation [7] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme et soulevez le couvercle du compartiment à pile [6] avec cet outil.
 4. Remplacez la pile usagée [5] par une pile neuve ; attention à ne pas endommager les câbles. Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment à pile [4]. Utilisez uniquement des piles correspondant au type spécifié (voir « Caractéristiques techniques »).
 5. Fermez le couvercle du compartiment à pile [6] et réassemblez le produit.
- **Pour HG05660A :** Assurez-vous que le couvercle du compartiment de la batterie [6] et le joint [11] sont montés correctement. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT [1], afin que le produit se déclenche automatiquement dans l'obscurité.

- **Pour HG05660B/HG05660C :** Placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT  sur ON, afin que le produit s'allume automatiquement dans l'obscurité.

● **Chargement de la pile**

Tenez compte du fait que le produit doit être allumé lorsque la pile charge.

La durée de rechargement de la pile en cas d'utilisation de la cellule solaire dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire. Placez la cellule solaire le plus verticalement possible par rapport à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi une intensité de rayonnement optimale.

● **Entretien et nettoyage**

Les diodes lumineuses ne sont pas interchangeables. Hormis le remplacement des piles en cas de besoin, le produit ne nécessite pas d'entretien.

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.
- Nettoyez régulièrement le panneau solaire afin d'obtenir un résultat optimal.

● **Problèmes et solutions**

Remarque : Le produit contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dérangements, enlever la pile, puis la réinsérer au bout d'un moment.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lumière ne s'allume pas, alors que le produit est resté exposé au soleil toute la journée.	Les sources de lumière artificielles, par ex. des lampadaires, perturbent le produit.	Montez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.
La lampe de s'allume pas ou s'éteint peu après.	La pile est endommagée ou la lumière du jour a été insuffisante.	Remplacez la pile, ou installez le produit à un endroit où il sera davantage exposé à la lumière.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification

suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Retirez les piles/le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez

l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 437301_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)








E-Mail : owim@lidl.be

**CE IP 44 UK
CA**

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 54
Inleiding	Pagina 55
Correct gebruik	Pagina 55
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 56
Omvang van de levering.....	Pagina 56
Technische gegevens	Pagina 57
Veiligheidsinstructies	Pagina 58
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 59
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 60
Functie	Pagina 62
Ingebruikname	Pagina 63
Product voorbereiden	Pagina 63
Product plaatsen	Pagina 64
Product in- en uitschakelen	Pagina 65
Batterij vervangen	Pagina 66
Batterij opladen.....	Pagina 67

Onderhoud en reiniging	Pagina 68
Storingen verhelpen	Pagina 68
Afvoer	Pagina 69
Garantie	Pagina 71
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 73
Service	Pagina 73

Legenda van de gebruikte pictogrammen

 IP 44	Spatwaterdicht
	Inclusief batterij
	Type batterij: Ni-MH-batterij
	Gelijkstroom/-spanning
	Veiligheidsinstructies Instructies
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)

Decoratieve solarlamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Correct gebruik**

Het product is bedoeld voor de verlichting buitenshuis. Het product is bedoeld voor het gebruik in privé huishoudens en niet voor commercieel gebruik of voor gebruik op andere gebieden.

- Het product is bedoeld als decoratie en niet geschikt als verlichtingsmiddel.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 AAN-/UIT-knop (ON/OFF) (HG05660A), AAN-/UIT-schakelaar (ON/OFF) (HG05660B/HG05660C)
- 2 Asdopje (HG05660A)
- 3 Windmolenvleugel (HG05660A)
- 4 Batterijvak
- 5 Batterij
- 6 Deksel van het batterijvak
- 7 Bevestigingsschroef
- 8 Bovenas (HG05660A)
- 9 Haak (HG05660C)
- 10 Lantaarn (HG05660C)
- 11 Afdichting (HG05660A)
- 12 Vuurtorendak (HG05660B)
- 13 Vuurtorenlamp (HG05660B)

● Omvang van de levering

- 1 decoratieve solarlamp
- 1 gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Voedingsspanning: 1,2 V \equiv

Batterij: **Voor HG05660A/HG05660B:**
1 Ni-MH-batterij (AAA/1,2 V \equiv /600 mAh)

Voor HG05660C:
1 Ni-MH-batterij (2/3 AAA/1,2 V \equiv /
300 mAh)

Led: 1 led

Nominaal vermogen: 8 mW voor HG05660A
13 mW voor HG05660B
8 mW voor HG05660C

Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)

Verlichtingsduur
(bij volle accu): ca. 8 uur



Veiligheidsinstructies

LEES VOOR GEBRUIK ALSTUBLIEFT DE GEBRUIKSAANWIJZING!
BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! OVER-
HANDIG TEVENS ALLE DOCUMENTEN BIJ DOORGIFTE VAN
HET PRODUCT AAN DERDEN.

- Het product is niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Uit de buurt van kinderen houden.
- Dit product kan door kinderen vanaf 14 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.

- Schakel het product uit als u het in een donkere omgeving bewaart, om een ontlading van de batterij te voorkomen.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Het product is geen speelgoed.

● **Productspecifieke veiligheidsinstructies**

- Let erop dat de zonnecel niet verontreinigd of in de winter door sneeuw en ijs bedekt is. Hierdoor wordt de werking van de zonnecel belemmerd.
- Lage temperaturen hebben een negatieve invloed op de gebruiksduur van de batterij. Als u het product gedurende een langere tijd niet gebruikt, bijv. tijdens de winter, dient u het gereinigd en in een droge, warme ruimte te bewaren.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.

- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheids handschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.

- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● **Functie**

De geïntegreerde zonnecel van het product zet het licht bij zonnestraling om in elektrische energie en slaat deze op in de Ni-MH-batterij. Schakel het product in met de AAN-/UIT-knop (HG05660A)/de AAN-/UIT-schakelaar (HG05660B/HG05660C) 1. Bij beginnende donkerheid schakelt het product zich automatisch in. De ingebouwde lichtdiode is een duurzame en energiebesparende lamp. De verlichtingsduur is afhankelijk van de zonnestraling, de invalshoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (op basis van de temperatuurafhankelijkheid van de accucapaciteit). Een verticale lichtinval bij temperaturen boven het vriespunt is hiervoor ideaal. De batterij bereikt pas na meerdere laad- en ontladcycli de maximale capaciteit.

Het opladen van een volledig lege batterij duurt in de zomer en bij voldoende zonlicht ongeveer 2 tot 4 dagen.

● Ingebruikname

Opmerking: verwijder voor de eerste ingebruikname al het verpakkingsmateriaal.

● Product voorbereiden

Voor HG05660A:

- Verbind eerst de onderdelen van de wieken **3** met elkaar en plaats de wieken **3** op de bovenas **8**. Plaats het asdoopje **2** op de bovenas **8** om alle onderdelen te bevestigen (zie afb. B).

Voor HG05660B:

Het product is klaar voor gebruik. De vuurtorenlamp **13** draait rond in het donker.

Wanneer het vuurtorenlicht **13** niet is geplaatst:

- Draai het vuurtorendak **12** open en zet het vuurtorenlicht **13** er op.
- Zet vervolgens het vuurtorendak **12** er weer op. Bij het er opzetten van het vuurtorendak **12** moet de schakelaar aan dezelfde kant zitten als de kabel van de vuurtoren. Zorg ervoor

dat de led in het midden zit zodat het vuurtorenlicht **13** kan draaien als het donker wordt.

Voor HG05660C:

- Monteer de lantaarn **10** zoals weergegeven op afbeelding A.
 - Buig de houder en hang de lantaarn **10** aan het haakje **9** van het product (zie afb. B).
- Uw product is nu gereed voor gebruik.

● **Product plaatsen**

- Plaats het product niet rechtstreeks op de grond zodat er geen regen kan binnendringen! Zorg ervoor dat niemand over het product kan struikelen.
- Voor een optimaal resultaat plaatst u het gehele product op een plek waar de zonnecel zo lang mogelijk aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Zorg ervoor dat de zonnecel niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed, aangezien het licht anders tijdens de schemering niet wordt ingeschakeld.
- Bij verminderde helderheid gaat het product automatisch aan, bij normale helderheid gaat het product weer uit.

● Product in- en uitschakelen

Voor HG05660A:

- Druk op de AAN-/UIT-knop **1** zodat het product zich in het donker automatisch kan inschakelen.
- Druk nogmaals op de AAN-/UIT-knop **1** om het product helemaal uit te schakelen.

Voor HG05660B:

- De AAN-/UIT-schakelaar **1** bevindt zich onder het vuurtoren-dak **12**. Schuif de AAN-/UIT-schakelaar **1** in de positie ON en het product schakelt zich in het donker automatisch in.
- Schuif de AAN-/UIT-schakelaar **1** in de positie OFF om het product helemaal uit te schakelen.

Voor HG05660C:

- Open eerst de lantaarn **10** en schuif de AAN-/UIT-schakelaar **1** in de positie ON en het product schakelt zich in het donker automatisch in.
- Schuif de AAN-/UIT-schakelaar **1** in de positie OFF om het product helemaal uit te schakelen.

● Batterij vervangen

Voor een optimaal vermogen dient u de batterij om de 12 maanden te vervangen.

1. **Voor HG05660A:** plaats het product op de kop. Druk op de AAN-/UIT-knop **1** om het product uit te schakelen. Maak met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier de bevestigingsschroeven **7** los en til het deksel van het batterijvak **6** daarmee op.
2. **Voor HG05660B:** draai de zonnecelbehuizing tegen de klok in uit de behuizing. De solar-unit is met twee draden aan de zonnecelbehuizing verbonden. Zorg ervoor dat u de draden niet beschadigt. Draai onder het vuurtorendak **12** voorzichtig de bevestigingsschroeven **7** met een kleine kruiskopschroevendraaier los en til het vuurtorendak **12** op.
3. **Voor HG05660C:** verwijder eerst de lantaarn **10** van het haakje **9**. Draai de zonnecelbehuizing tegen de klok in uit de behuizing. Maak met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier de bevestigingsschroeven **7** los en til het deksel van het batterijvak **6** daarmee op.

4. Vervang de oude batterij **5** door een nieuwe; let erop dat u de kabels niet beschadigt. Let tijdens het plaatsen op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **4** aangegeven. Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type (zie 'Technische gegevens').
5. Sluit het deksel van het batterijvak **6** en zet het product weer in elkaar.
 - **Voor HG05660A:** controleer of de afdekking van het batterijvak **6** en de afdichting **11** correct zijn gemonteerd. Druk op de AAN-/UIT-knop **1** zodat het product zich in het donker automatisch kan inschakelen.
 - **Voor HG05660B/HG05660C:** schuif de AAN-/UIT-schakelaar **1** naar de positie ON zodat het product zich in het donker automatisch kan inschakelen.

● Batterij opladen

Let erop dat het product moet zijn ingeschakeld als de batterij laadt. De oplaadduur van de batterij bij gebruik van de zonnecel is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek van het licht op de zonnecel. Zet de zonnecel zo haaks mogelijk op de lichtinval. Zo krijgt de zonnecel het meeste licht.

● Onderhoud en reiniging

De lichtdioden kunnen niet worden vervangen. Het product is, afgezien van het vervangen van de batterij, onderhoudsvrij.

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterkere verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek.
- Reinig het zonnepaneel regelmatig voor een optimaal resultaat.

● Storingen verhelpen

Opmerking: het product bevat gevoelige elektronische componenten. Om die reden is het mogelijk dat het apparaat gestoord wordt door draadloze radiografische apparaten in de buurt. Bij eventuele functionele storingen moeten mogelijke storingsbronnen uit de omgeving van het product worden verwijderd.

Opmerking: elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functiestoringen. Verwijder in geval van dergelijke functiestoringen even de batterij en plaats deze opnieuw.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan, terwijl het product de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, verstoren het product.	Monteer het product op een andere locatie, waar het niet door andere lichtbronnen kan worden verstoord.
Het licht schakelt zich niet of slechts kort in.	De batterij is kapot of het daglicht was niet voldoende.	Vervang de batterij of monteer het product op een locatie waar het meer zonlicht krijgt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Verwijder de batterijen/het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 437301_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meege-deelde servicepunt verzenden.

● Service

NL **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)








E-Mail: owim@lidl.be

**CE IP44 UK
CA**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 77
Einleitung	Seite 78
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 78
Teilebeschreibung	Seite 79
Lieferumfang	Seite 79
Technische Daten	Seite 80
Sicherheitshinweise	Seite 81
Produktspezifische Sicherheitshinweise	Seite 82
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 83
Funktionsweise	Seite 85
Inbetriebnahme	Seite 86
Produkt vorbereiten	Seite 86
Produkt aufstellen	Seite 87
Produkt ein-/und ausschalten	Seite 88
Akku austauschen	Seite 89
Akku aufladen	Seite 91

Wartung und Reinigung	Seite 91
Fehler beheben	Seite 92
Entsorgung	Seite 93
Garantie	Seite 95
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 97
Service	Seite 98

Legende der verwendeten Piktogramme

	Spritzwassergeschützt
	Akku inklusive
	Akkutyp: Ni-MH-Akku
	Gleichstrom/-spannung
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)

Deko-Solarleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt dient zur Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist für den privaten Haushalt vorgesehen und ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Das Produkt dient nur zur Dekoration und ist für Beleuchtungszwecke ungeeignet.

● **Teilebeschreibung**

- 1 EIN-/AUS-Taste (ON/OFF) (HG05660A),
EIN-/AUS-Schalter (ON/OFF) (HG05660B/HG05660C)
- 2 Achskappe (HG05660A)
- 3 Windmühlenflügel (HG05660A)
- 4 Akkufach
- 5 Akku
- 6 Akkufachabdeckung
- 7 Befestigungsschraube
- 8 Achsschenkel (HG05660A)
- 9 Haken (HG05660C)
- 10 Laterne (HG05660C)
- 11 Dichtung (HG05660A)
- 12 Leuchtturmdach (HG05660B)
- 13 Leuchtfeuer (HG05660B)

● **Lieferumfang**

- 1 Deko-Solarleuchte
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Betriebsspannung: 1,2 V \equiv

Akku: **Für HG05660A/HG05660B:**
1 Ni-MH-Akku (AAA/1,2 V \equiv /600 mAh)

Für HG05660C:
1 Ni-MH-Akku (2/3 AAA/1,2 V \equiv /300 mAh)

LED: 1 LED

Nennleistung: 8 mW für HG05660A
13 mW für HG05660B
8 mW für HG05660C

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Leuchtdauer
(bei vollem Akku): ca. 8 Stunden



Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES
PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.**

- Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.


- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung der Batterie zu vermeiden.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug.

● **Produktspezifische Sicherheitshinweise**

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akkubetriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte es gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Funktionsweise**

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste (HG05660A)/dem EIN-/AUS-Schalter (HG05660B/HG05660C) **1** ein. Das Produkt schaltet sich bei beginnender Dunkelheit automatisch ein. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallwinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallwinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

Das Aufladen des vollständig entleerten Akkus dauert im Sommer bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung etwa 2 bis 4 Tage.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sämtliches Verpackungsmaterial.

● **Produkt vorbereiten**

Für HG05660A:

- Verbinden Sie erst die Teile des Windmühlenflügens **3** miteinander und setzen Sie die Windmühlenflügel **3** auf den Achsschenkel **8**. Setzen Sie die Achskappe **2** auf den Achsschenkel **8**, um alle Teile zu befestigen (siehe Abb. B).

Für HG05660B:

Das Produkt ist einsatzbereit. Das Leuchtfeld **13** dreht sich im Dunkeln.

Wenn das Leuchtf Feuer **13** nicht aufgesteckt ist:

- Drehen Sie das Leuchtturmdach **12** auf und stecken Sie das Leuchtf Feuer **13** auf.
- Bringen Sie anschließend das Leuchtturmdach **12** wieder an. Beim Anbringen des Leuchtturmdachs **12** sollte sich der Schalter auf der gleichen Seite befinden wie das Kabel des Leuchtturms. Stellen Sie sicher, dass die LED mittig liegt, damit sich das Leuchtf Feuer **13** bei Dämmerung dreht.

Für HG05660C:

- Montieren Sie die Laterne **10** wie in Abbildung A gezeigt.
- Biegen Sie die Halterung und setzen Sie die Laterne **10** auf den Haken **9** am Produkt (siehe Abb. B).
Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● **Produkt aufstellen**

- Stellen Sie das Produkt nicht direkt auf den Boden, damit kein Regen eindringen kann! Stellen Sie sicher, dass das Produkt keine Stolpergefahr darstellt.

- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das ganze Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Produkt automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Produkt wieder aus.

● Produkt ein-/und ausschalten

Für HG05660A:

- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1**, damit sich das Produkt bei Dunkelheit automatisch einschaltet.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1** erneut, um das Produkt ganz auszuschalten.

Für HG05660B:

- Der EIN-/AUS-Schalter **1** befindet sich unter dem Leuchtturmdach **12**. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** auf die

Position ON und das Produkt schaltet sich im Dunkeln automatisch ein.

- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** auf die Position OFF, um das Produkt ganz auszuschalten.

Für HG05660C:


- Öffnen Sie zuerst die Laterne **10** und schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** auf die Position ON und das Produkt schaltet sich im Dunkeln automatisch ein.
- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** auf die Position OFF, um das Produkt ganz auszuschalten.


● Akku austauschen

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

1. **Für HG05660A:** Stellen Sie das Produkt auf den Kopf. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1**, um das Produkt auszuschalten. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben **7** und hebeln Sie die Akkufachabdeckung **6** damit auf.

2. **Für HG05660B:** Drehen Sie das Solargehäuse gegen den Uhrzeiger aus dem Gehäuse. Die Solareinheit ist über zwei Kabel mit dem Solargehäuse verbunden. Achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen. Lösen Sie unter dem Leuchtturmdach **12** vorsichtig die Befestigungsschrauben **7** mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher und heben Sie das Leuchtturmdach **12** an.
3. **Für HG05660C:** Entfernen Sie zuerst die Laterne **10** vom Haken **9**. Drehen Sie das Solargehäuse gegen den Uhrzeiger aus dem Gehäuse. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben **7** und hebeln Sie die Akkufachabdeckung **6** damit auf.
4. Ersetzen Sie den alten Akku **5** durch einen neuen; achten Sie darauf die Kabel nicht zu beschädigen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **4** angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
5. Schließen Sie die Akkufachabdeckung **6** und setzen Sie das Produkt wieder zusammen.
 - **Für HG05660A:** Stellen Sie sicher, dass die Akkufachabdeckung **6** und die Dichtung **11** korrekt montiert sind. Drücken

Sie die EIN-/AUS-Taste , damit sich das Produkt bei Dunkelheit automatisch einschaltet.

- **Für HG05660B/HG05660C:** Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter  auf die Position ON, damit sich das Produkt bei Dunkelheit automatisch einschaltet.

● **Akku aufladen**

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt.

Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● **Wartung und Reinigung**

Die Leuchtdioden sind nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- Reinigen Sie regelmäßig das Solarpanel für ein optimales Ergebnis.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche, elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender

Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien,

Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 437301_2304) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44 UK
CA

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG05660A/HG05660B/HG05660C
Version: 10/2023

Last Information Update · Version des
informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 06/2023
Ident.-No.: HG05660A/B/C062023-GB/IE/NI/BE

